

Dziennik Urzędowy C 376

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 58

13 listopada 2015

Spis treści

II *Komunikaty*

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2015/C 376/01	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV) ⁽¹⁾	1
2015/C 376/02	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.7729 – Willis Group/Towers Watson & Co) ⁽¹⁾	1

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2015/C 376/03	Kursy walutowe euro	2
2015/C 376/04	Opinia Komitetu Doradczego ds. Koncentracji wydana na posiedzeniu w dniu 16 kwietnia 2015 r. dotycząca projektu decyzji w sprawie M.7292 DEMB/Mondelēz/Charger OpCo – Sprawozdawca: Grecja	3
2015/C 376/05	Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo (M.7292)	5
2015/C 376/06	Streszczenie decyzji Komisji z dnia 5 maja 2015 r. uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG (Sprawa M.7292 – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo) (<i>notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3000</i>)	7

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2015/C 376/07	Komunikat rządu Austrii zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/72/WE dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej („dyrektywa w sprawie energii elektrycznej”), w związku z wyznaczeniem Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) oraz Eneco Valcanale S.r.l. jako operatorów systemu przesyłowego w Austrii	12
2015/C 376/08	Komunikat rządu Austrii zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego („dyrektywa w sprawie gazu”), w związku z wyznaczeniem Gas Connect Austria GmbH (GCA) oraz Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) jako operatorów systemu przesyłowego w Austrii	12

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

Komisja Europejska

2015/C 376/09	Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej	13
---------------	---	----

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2015/C 376/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	23
2015/C 376/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7796 – Linamar/Montupet) ⁽¹⁾	24
2015/C 376/12	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	25

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7781 – Marubeni-Itochu Steel/Sumitomo Corporation/MITS JV)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 376/01)

W dniu 6 listopada 2015 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32015M7781. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**(Sprawa M.7729 – Willis Group/Towers Watson & Co)****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2015/C 376/02)

W dniu 6 listopada 2015 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32015M7729. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

12 listopada 2015 r.

(2015/C 376/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,0726	CAD	Dolar kanadyjski	1,4293
JPY	Jen	131,92	HKD	Dolar Hongkongu	8,3132
DKK	Korona duńska	7,4602	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6447
GBP	Funt szterling	0,70640	SGD	Dolar singapurski	1,5246
SEK	Korona szwedzka	9,3009	KRW	Won	1 245,87
CHF	Frank szwajcarski	1,0769	ZAR	Rand	15,2929
ISK	Korona islandzka		CNY	Yuan renminbi	6,8330
NOK	Korona norweska	9,3240	HRK	Kuna chorwacka	7,6170
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	14 615,93
CZK	Korona czeska	27,031	MYR	Ringgit malezyjski	4,6819
HUF	Forint węgierski	312,25	PHP	Peso filipińskie	50,475
PLN	Złoty polski	4,2270	RUB	Rubel rosyjski	70,9230
RON	Lej rumuński	4,4430	THB	Bat tajlandzki	38,528
TRY	Lir turecki	3,0938	BRL	Real	4,0793
AUD	Dolar australijski	1,5073	MXN	Peso meksykańskie	18,0004
			INR	Rupia indyjska	71,1282

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

**Opinia Komitetu Doradczego ds. Koncentracji wydana na posiedzeniu w dniu 16 kwietnia 2015 r.
dotycząca projektu decyzji w sprawie M.7292 DEMB/Mondelēz/Charger OpCo**

Sprawozdawca: Grecja

(2015/C 376/04)

Koncentracja

1. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że zgłoszona transakcja stanowi koncentrację w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) i art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
2. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że zgłoszona transakcja ma wymiar unijny zgodnie z art. 1 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

Rynki właściwe

3. Komitet Doradczy zgadza się z zaproponowanymi przez Komisję definicjami właściwych rynków produktowych i geograficznych, określonymi w projekcie decyzji.
4. W szczególności Komitet Doradczy zgadza się z następującymi stwierdzeniem Komisji, że do celów oceny zgłaszanej koncentracji:
 - 4.1. sprzedaż za pośrednictwem segmentu produktów do użytku domowego i sprzedaż za pośrednictwem segmentu produktów używanych poza domem stanowią odrębne rynki produktowe;
 - 4.2. kawy własnej marki i kawy markowe należą do tego samego rynku produktowego, niezależnie od rodzaju kawy;
 - 4.3. ekspresy jednoporcjowe należą do innego rynku produktowego niż ekspresy wieloporcjowe;
 - 4.4. wszystkie ekspresy jednoporcjowe należą do jednego zróżnicowanego rynku produktowego;
 - 4.5. kawa palona i mielona stanowi odrębny rynek produktowy od innych rodzajów kawy;
 - 4.6. kawa rozpuszczalna stanowi odrębny rynek produktowy od innych rodzajów kawy;
 - 4.7. kapsułki N stanowią odrębny rynek produktowy od innych rodzajów kawy;
 - 4.8. saszetki stanowią odrębny rynek produktowy od innych rodzajów kawy;
 - 4.9. właściwy zakres geograficzny dla wszystkich rynków produktowych kawy ma zasięg krajowy.

Ocena konkurencji – Nieskoordynowane skutki horyzontalne

5. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że planowana koncentracja, w formie pierwotnie zaproponowanej przez zgłaszające strony, prawdopodobnie doprowadzi do istotnego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym lub jego istotnej części, w szczególności w wyniku stworzenia pozycji dominującej:
 - 5.1. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej we Francji;
 - 5.2. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej w Danii;
 - 5.3. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej na Łotwie;
 - 5.4. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku saszetek we Francji;
 - 5.5. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku saszetek w Austrii;
6. Komitet Doradczy zgadza się z oceną Komisji, że zgłoszona koncentracja nie spowodowałaby znaczącego zakłócenia efektywnej konkurencji:
 - 6.1. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynkach ekspresów jednoporcjowych w Austrii, Danii, Francji, Niemczech, Niderlandach, Hiszpanii i Zjednoczonym Królestwie;

- 6.2. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynkach kawy palonej i mielonej w Republice Czeskiej, Grecji, Polsce, Bułgarii, na Węgrzech, w Niderlandach i w Hiszpanii;
- 6.3. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynkach kawy rozpuszczalnej w Republice Czeskiej, Danii, Estonii, Grecji, na Węgrzech, na Łotwie, na Litwie, w Niderlandach, Polsce, Słowacji, Hiszpanii lub Zjednoczonym Królestwie;
- 6.4. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku saszetek w Niemczech i Niderlandach;
- 6.5. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynkach produktów używanych poza domem w Danii, Niemczech, Szwecji i Zjednoczonym Królestwie.

Środki zaradcze

7. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że zobowiązania są wystarczające, aby rozwiązać obawy powstałe w wyniku planowanej koncentracji co do jej zgodności z rynkiem wewnętrznym lub znaczną jego częścią:
 - 7.1. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej we Francji;
 - 7.2. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej w Danii;
 - 7.3. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku kawy palonej i mielonej na Łotwie;
 - 7.4. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku saszetek we Francji;
 - 7.5. odnośnie do horyzontalnego nakładania się działalności stron na rynku saszetek w Austrii;

Zgodność z rynkiem wewnętrznym

8. Komitet Doradczy zgadza się z Komisją, że o ile spełnione zostaną wszystkie zobowiązania zaproponowane przez strony oraz wszystkie zobowiązania rozważane łącznie, jest mało prawdopodobne, aby zgłoszona koncentracja zakłóciła w znaczący sposób skuteczną konkurencję na rynku wewnętrznym lub na znacznej jego części.
 9. Komitet Doradczy zgadza się ze stanowiskiem Komisji, w myśl którego zgłoszona koncentracja powinna zostać uznana za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz Porozumieniem EOG zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz art. 57 Porozumienia EOG.
-

Sprawozdanie końcowe urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające ⁽¹⁾**DEMB/Mondelēz/Charger OpCo****(M.7292)**

(2015/C 376/05)

I. PRZEBIEG PROCEDURY

1. W dniu 27 października 2014 r. Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Acorn Holdings BV („Acorn”), spółka dominująca D.E. Master Blenders 1753 B.V. („DEMB”) oraz przedsiębiorstwo Mondelēz International Inc. („Mondelēz”) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) oraz art. 3 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw ⁽²⁾, wspólną kontrolę nad nowo utworzonym przedsiębiorstwem Charger OpCo B.V. („JV”) w drodze zakupu udziałów („planowana transakcja”).
2. JV będzie łączyć wszystkie istotne aktywa działalności przedsiębiorstw DEMB i Mondelēz w branży kawy. Acorn będzie właścicielem [...] % udziałów w JV, a Mondelēz będzie właścicielem do [...] % udziałów. Zarówno Acorn, jak i Mondelēz będą miały decydujący wpływ na JV. DEMB i Mondelēz wspólnie zwane są „stronami”.
3. Proponowana transakcja ma wymiar unijny w rozumieniu art. 1 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

II. PROCEDURA

4. W dniu 26 listopada 2014 r. strony przedstawiły Komisji swoje zobowiązania. Zobowiązania zostały poddane testowi rynkowemu, a Komisja doszła do wniosku, że nie są one wystarczające, aby rozwiać poważne wątpliwości Komisji.
5. W dniu 15 grudnia 2014 r. Komisja stwierdziła wstępnie, że proponowana transakcja wzbudza poważne wątpliwości co do zgodności z rynkiem wewnętrznym i podjęła decyzję o wszczęciu postępowania na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
6. Strony przedstawiły uwagi pisemne w dniu 9 stycznia 2015 r.

Przedłużenie terminu

7. W dniu 21 stycznia 2015 r. Komisja, po otrzymaniu zgody stron, przedłużyła termin na zbadanie planowanej transakcji o pięć dni roboczych, zgodnie z art. 10 ust. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Termin został ponownie przedłużony o dziesięć dni roboczych za zgodą stron w dniu 20 lutego 2015 r.

Zobowiązania

8. W dniu 23 lutego 2015 r. strony przedstawiły Komisji swoje zobowiązania. Po przeprowadzeniu badania rynkowego tych zobowiązań strony przedstawiły zmienioną wersję zobowiązań. W dniu 20 marca 2015 r. strony przedstawiły Komisji ostateczne zobowiązania.
9. Na podstawie ostatecznych zobowiązań proponowaną transakcję uznano w projekcie decyzji za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z Porozumieniem EOG.

III. PROJEKT DECYZJI

10. Zgodnie z art. 16 decyzji 2011/695/UE zbadałem, czy projekt decyzji dotyczy jedynie zastrzeżeń, co do których strony miały możliwość przedstawienia swoich stanowisk. Stwierdzam, że tak istotnie jest.

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 16 i 17 decyzji 2011/695/UE Przewodniczącego Komisji Europejskiej z dnia 13 października 2011 r. w sprawie funkcji i zakresu uprawnień urzędnika przeprowadzającego spotkanie wyjaśniające w niektórych postępowaniach z zakresu konkurencji (Dz.U. L 275 z 20.10.2011, s. 29) („decyzja 2011/695/UE”).

⁽²⁾ Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1) („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

11. Nie otrzymałem od żadnej ze stron wniosku dowodowego ani skargi. Stwierdzam, że strony miały w tej sprawie możliwość skutecznego skorzystania ze swoich praw procesowych.

Bruksela, dnia 23 kwietnia 2015 r.

Wouter WILS

Streszczenie decyzji Komisji

z dnia 5 maja 2015 r.

uznającej koncentrację za zgodną z rynkiem wewnętrznym oraz z funkcjonowaniem Porozumienia EOG**(Sprawa M.7292 – DEMB/Mondelēz/Charger OpCo)**

(notyfikowana jako dokument nr C(2015) 3000)

(Jedynie tekst w języku angielskim jest autentyczny)

(2015/C 376/06)

W dniu 5 maja 2015 r. Komisja przyjęła decyzję w sprawie połączenia przedsiębiorstw na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw⁽¹⁾, a w szczególności jego art. 8 ust. 2. Pełny tekst decyzji w wersji nieopatrzonej klauzulą poufności, w autentycznej wersji językowej postępowania znajduje się na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji pod następującym adresem: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html.

I. STRONY

- (1) D.E. Master Blenders 1753 („DEMB”) to międzynarodowe przedsiębiorstwo działające w branży kawy i herbaty. DEMB stanowi pośrednią własność Acorn Holdings B.V. („Acorn”), które z kolei jest w większości własnością JAB Holding Company Sàrl.
- (2) Mondelēz International Inc. („Mondelēz”) zostało utworzone poprzez wydzielenie z grupy Kraft Foods w październiku 2012 r. Jest to międzynarodowe przedsiębiorstwo produkujące szeroką gamę przekąsek, takich jak herbatniki, czekolada, słodycze, ser, napoje w proszku, guma do żucia i kawa.

II. TRANSAKCJA

- (3) W dniu 27 października 2014 r. Komisja otrzymała oficjalne zgłoszenie na mocy art. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, zgodnie z którym Acorn i Mondelēz przejmują wspólną kontrolę nad Charger OpCo B.V. („Charger” lub „JV”), nowo utworzoną spółką będącą wspólnym przedsiębiorcą.

III. PROCEDURA

- (4) Transakcję zgłoszono Komisji w dniu 27 października 2014 r.
- (5) W pierwszym etapie postępowania strony przedstawiły Komisji zobowiązania w dniu 26 listopada 2014 r. W oparciu o badanie rynku, w tym test rynku w odniesieniu do zaproponowanych zobowiązań, Komisja wstępnie stwierdziła, że proponowana transakcja wzbudza poważne wątpliwości co do zgodności z rynkiem wewnętrznym i podjęła w dniu 15 grudnia 2014 r. decyzję o wszczęciu postępowania na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
- (6) W dniu 23 lutego 2015 r. strony przedłożyły Komisji drugi zestaw zobowiązań („zobowiązania drugiego etapu”). W dniu 25 lutego 2015 r. Komisja rozpoczęła test rynku w celu oceny, czy zobowiązania drugiego etapu byłyby odpowiednie do rozwiązywania problemów w zakresie konkurencji wykrytych przez Komisję.
- (7) W dniu 20 marca 2015 r. strony przedstawiły ostateczne zobowiązania („ostateczne zobowiązania”), aby zapewnić zgodność transakcji z rynkiem wewnętrznym.

IV. UZASADNIENIE

- (8) DEMB i Mondelēz prowadzą działalność w zakresie produkcji i sprzedaży kawy zarówno w segmencie wieloporcjowym (tzn. ekspresów produkujących na raz kilka porcji kawy), jak i jednoporcjowym (tzn. ekspresów produkujących na raz jedną porcję kawy). Ich działalność pokrywa się w odniesieniu do:
 - a) sprzedaży produktów i usług związanych z kawą i używanych poza domem (OOH, ang. *Out of Home*);
 - b) sprzedaży kawy do użytku domowego; w tym zakresie działalność stron pokrywa się co do:
 - 1) kawy palonej i mielonej oraz całych ziaren;
 - 2) kawy rozpuszczalnej;
 - 3) produktów jednorazowego użytku do jednoporcjowych ekspresów do kawy: (i) saszetek (produktów jednorazowego użytku do ekspresów Senseo) oraz (ii) kapsułek pasujących do ekspresów Nespresso (kapsułki N).

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

- (9) DEMB i Mondelēz nie prowadzą bezpośredniej sprzedaży ekspresów jednorpcjowych (takich jak Tassimo lub Senseo); sprzedaż taką prowadzą producenci ekspresów, np. Bosch dla Tassimo i Philips dla Senseo. Niemniej jednak strony mają wpływ na ceny jednorpcjowych ekspresów, oferując zwroty gotówki i kupony, a także są bardzo zaangażowane w marketing i promocję takich ekspresów. W związku z tym Komisja przeanalizowała wpływ transakcji na rynki jednorpcjowych ekspresów do kawy, jak również produktów jednorazowego użytku do jednorpcjowych ekspresów. Zważywszy na ścisłe powiązanie tych dwóch rynków, Komisja zbadała również skutki koncentracji na szerszym poziomie systemów jednorpcjowych (co obejmuje rynki ekspresów i produktów jednorazowego użytku).

A. Definicja rynku produktowego

Segment produktów używanych poza domem vs. segment produktów do użytku domowego

- (10) Sprzedaż produktów i usług związanych z kawą za pośrednictwem segmentu produktów używanych poza domem skierowana jest to różnych odbiorców, takich jak biura, szpitale, restauracje i bary. Dla tych klientów producenci kawy oferują dostosowany do indywidualnych potrzeb wybór różnorodnych produktów i usług związanych z kawą (np. różne rodzaje napojów, naczyń i konserwacja ekspresów).
- (11) Choć dostępne rodzaje kawy zazwyczaj są zasadniczo takie same zarówno w segmencie produktów używanych poza domem, jak i w segmencie produktów do użytku domowego, w dochodzeniu Komisji podkreślono, że segment produktów używanych poza domem stanowi rynek odrębny od rynku produktów do użytku domowego ze względu na obecność różnych grup klientów, różne oferowane produkty/usługi, do pewnego stopnia różnych konkurentów oraz różną dynamikę konkurencji (czyli coroczne negocjacje z detalistami dotyczące sprzedaży do użytku domowego, w przeciwieństwie do indywidualnych ofert dopasowanych do konkretnych potrzeb klienta w przypadku segmentu produktów używanych poza domem).
- (12) W ramach segmentu produktów do użytku domowego Komisja zasadniczo uznała, że różne rodzaje kawy należą do odrębnych rynków produktowych (tj. kawa palona i mielona, kawa rozpuszczalna, saszetki i kapsułki N). Komisja zbadała również dwa dalsze możliwe podziały, które mogłyby odnosić się do wszystkich rodzajów kawy: i) własne marki vs. produkty markowe oraz ii) kawa konwencjonalna vs. kawa niekonwencjonalna.

Kawa własnej marki vs. kawa markowa

- (13) Własne marki są towarami sprzedawanymi pod marką detalistów i zazwyczaj są bezpośrednio dostarczane przez detalistów. Dochodzenie Komisji wskazało na istnienie pewnej presji konkurencyjnej między kawami markowymi a kawami marek własnych, ale także na istnienie między nimi pewnych różnic. Chociaż Komisja jest zdania, że kawy własnej marki i kawy markowe, niezależnie od rodzaju kawy, należą do tego samego rynku produktowego, Komisja stwierdziła także, że presja konkurencyjna wywierana przez marki własne na marki DEMB i Mondelēz różni się w zależności od państwa i rodzaju kawy.

Kawy konwencjonalne i niekonwencjonalne

- (14) Kawa niekonwencjonalna (np. kawa ekologiczna, kawa pochodząca ze sprawiedliwego handlu) jest postrzegana przez niektórych konsumentów jako alternatywa dla kawy konwencjonalnej. Biorąc pod uwagę te preferencje konsumenckie i pewien stopień zastępowalności po stronie podaży, Komisja uważa, że nie jest konieczne dokonywanie rozróżnienia między kawą konwencjonalną a niekonwencjonalną.

Systemy jednorpcjowe

- (15) DEMB jest właścicielem znaku towarowego Senseo i wspólnie z Philips opracowuje i sprzedaje systemy Senseo. Materiałami jednorazowego użytku do ekspresów Senseo są saszetki. Mondelēz jest właścicielem znaku towarowego Tassimo i wspólnie z Bosch opracowuje i sprzedaje systemy Tassimo. Materiałami jednorazowego użytku do ekspresów Tassimo są kapsułki T-disc. Dlatego też termin „system jednorpcjowy” oznacza konkretny rodzaj ekspresu jednorpcjowego i materiały jednorazowego użytku pasujące do tego ekspresu.
- (16) Każdy ekspres jednorpcjowy opiera się na specyficznej technologii i wymaga produktów jednorazowego użytku w specjalnym formacie. Faktyczny ekspres do kawy jest produkowany przez jednego lub kilku producentów urządzeń elektrycznych, a pasujące produkty jednorazowego użytku mogą również być produkowane przez jednego lub kilku producentów kawy w zależności od tego, czy technologia systemu jest otwarta czy zamknięta (innymi słowy, czy odpowiednia technologia wciąż podlega ochronie praw własności intelektualnej). Niektóre systemy (takie jak Senseo i Nestlé Nespresso) są „otwarte” lub „półotwarte”, co oznacza, że każdy z konkurentów może rozpocząć produkcję produktów jednorazowego użytku pasujących do tych systemów. Inne systemy, takie jak Tassimo i Nestlé Dolce Gusto, są „zamknięte”, co oznacza, że jedynie producent kawy posiadający określone prawa własności intelektualnej może produkować produkty jednorazowego użytku pasujące do systemu zamkniętego.
- (17) Komisja zauważa, że cena i wybór dostępnych produktów jednorazowego użytku jest jednym z czynników, które konsumenci końcowi uwzględniają przy podejmowaniu decyzji o zakupie ekspresów jednorpcjowych. Zważywszy na silną zależność przedsiębiorstw produkujących kawę od udziału w rynku ekspresów i w związku z tym ich silne zaangażowanie w marketing ekspresów, odnośne rynki ekspresów jednorpcjowych i produktów jednorazowego użytku są wzajemnie powiązane.

- (18) W świetle powyższego Komisja uwzględniła w swojej ocenie współzależność między odpowiednimi rynkami ekspresów jednorporcjowych i produktów jednorazowego użytku do ekspresów jednorporcjowych. W szczególności i w odpowiednich przypadkach Komisja uwzględniła wpływ transakcji na szerszy segment systemów jednorporcjowych, obejmujący zarówno ekspresy, jak i produkty jednorazowego użytku. Jednocześnie nie wydaje się konieczne, aby określić odrębny właściwy rynek systemów jednorporcjowych, ponieważ wpływ transakcji na konkurencję między systemami został uwzględniony w ocenie węższych rynków ekspresów jednorporcjowych i jednorporcjowych produktów jednorazowego użytku.

Ekspresy jednorporcjowe

- (19) W sektorze ekspresów do kawy Komisja stwierdza, że ekspresy wieloporcjowe (tj. ekspresy do kawy z filtrem przelewowym) są odrębnym rynkiem od ekspresów jednorporcjowych.
- (20) Jeśli chodzi o ekspresy jednorporcjowe, Komisja stwierdza, że wszystkie one należą do jednego zróżnicowanego rynku produktowego, ponieważ wszystkie mają podobne właściwości, istotne dla konsumentów końcowych. Wszystkie one po przyciśnięciu jednego przycisku parzą filiżankę gorącego napoju o stałej jakości, w szybki, czysty i wygodny sposób.
- (21) Chociaż strony nie sprzedają bezpośrednio ekspresów jednorporcjowych, mają wpływ na ich ceny (poprzez oferowanie zwrotów gotówki, kuponów itp.) oraz są zaangażowane w marketing i promocję. W związku z tym Komisja oceniła wpływ transakcji również na rynek ekspresów jednorporcjowych.

Produkty jednorazowego użytku do jednorporcjowych ekspresów do kawy

- (22) Działalność DEMB i Mondelēz pokrywa się w odniesieniu do produktów jednorazowego użytku do otwartych lub półotwartych systemów jednorporcjowych, tj. systemów Senseo (saszetki) i Nespresso (kapsułki N).
- (23) Saszetki, które są okrągłe, płaskie i naturalnie przepuszczalne (podobnie jak tradycyjne torebki herbaciane), stanowią opakowanie pojedynczych porcji kawy palonej i mielonej do użytku w pasujących ekspresach do zaparzenia jednej porcji kawy.
- (24) Kapsułki N to porcje kawy w sztywnej oprawie (w przeciwieństwie do miękkich przepuszczalnych opakowań saszetek). Kapsułki N produkowane i sprzedawane przez inne niż Nestlé przedsiębiorstwa z branży kawy nazywane są zamiennymi kapsułkami N. Nestlé sprzedaje swoje kapsułki N w wyspecjalizowanych sklepach lub w internecie, podczas gdy zamienniki kapsułki N są dostępne w zwykłych sklepach.

Kawa palona i mielona

- (25) Kawa palona i mielona to ziarna kawy, które są palone, zmielone i wykorzystywane głównie w ekspresach wieloporcjowych (np. ekspresach do kawy z filtrem przelewowym). Kawa palona i mielona obejmuje szeroki zakres smaków, aromatów i intensywności, w zależności od konkretnej mieszanki ziaren kawy i ich pochodzenia, oraz czasu ich palenia. W ramach rynku kawy palonej i mielonej Komisja pozostawia otwarte kwestie:
- czy całe ziarno to część tego samego rynku co kawa palona i mielona,
 - czy kawa po turecku to część tego samego rynku co kawa palona i mielona.
- (26) Ponadto Komisja uważa, że, biorąc pod uwagę szeroki zakres dostępnych na rynku mieszanek kawy Arabica i Robusta oraz ograniczony wpływ składu mieszanki na wybory dokonywane przez konsumentów, nie zachodzi potrzeba rozróżniania pomiędzy kawą Arabica a Robusta.

Kawa rozpuszczalna

- (27) Kawa rozpuszczalna (zwana również kawą typu instant i kawą w proszku) jest otrzymywana przez liofilizację lub suszenie rozpyłowe zaparzonej kawy. Konsumenty mogą następnie uzyskać napój poprzez zmieszanie jej z gorącą wodą.

B. Definicje rynku geograficznego

- (28) Zgodnie z uwagami przedstawionymi przez strony, z wynikami badania rynku oraz z wcześniejszymi przypadkami, Komisja uważa, że zasięg geograficzny dla każdego z właściwych rynków produktowych określonych powyżej ma charakter krajowy.

C. Ocena konkurencji

- (29) Komisja doszła do wniosku, że proponowana transakcja doprowadziłaby do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na następujących rynkach:
- rynki kawy palonej i mielonej we Francji, Danii i na Łotwie, oraz
 - rynek saszetek w Austrii i we Francji.

- (30) Ponadto Komisja doszła do wniosku, że planowana transakcja nie doprowadziłaby do znacznego zakłócenia skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym w odniesieniu do: (i) rynku ekspresów jednoporcjowych w państwach, gdzie obecne są zarówno Tassimo, jak i Senseo (tj. Austria, Dania, Francja, Niemcy, Niderlandy, Hiszpania oraz Zjednoczone Królestwo), (ii) rynkach kawy palonej i mielonej w Republice Czeskiej, Grecji, Polsce, Bułgarii, na Węgrzech, w Niderlandach i Hiszpanii, (iii) rynkach kawy rozpuszczalnej w Republice Czeskiej, w Danii, w Estonii, w Grecji, na Węgrzech, na Łotwie, na Litwie, w Niderlandach, w Polsce, na Słowacji, w Hiszpanii czy w Zjednoczonym Królestwie, (iv) rynku saszetek w Niemczech i Niderlandach oraz (v) rynku produktów używanych poza domem w Danii, w Niemczech, w Szwecji i w Zjednoczonym Królestwie.
- (31) W odniesieniu do rynku kawy palonej i mielonej we Francji, na skutek transakcji doszłoby do połączenia pierwszego i drugiego największego podmiotu rynkowego. W 2014 r. łączny udział rynkowy wyniósłby [50–60] %. Drugi największy podmiot rynkowy po JV z produktami własnej marki posiadałby łączny udział w rynku wynoszący [20–30] %, a trzeci największy podmiot rynkowy miałby jedynie [0–5] % udziałów w rynku. Strony konkurują ze sobą ściśle na rynku kawy palonej i mielonej we Francji oraz prowadzą działalność w zakresie całej gamy produktów i punktów cenowych. W związku z tym po planowanej transakcji podmiot powstały w wyniku koncentracji byłby w stanie podnosić ceny powyżej poziomu konkurencyjnego.
- (32) Podobne argumenty (wysoki łączny udział w rynku, niedostateczna presja ze strony innych podmiotów, ścisła konkurencja pomiędzy markami stron) odnoszą się do oceny transakcji na rynku kawy palonej i mielonej w Danii i na Łotwie. W obu przypadkach po planowanej transakcji podmiot powstały w wyniku koncentracji posiadałby znaczącą pozycję rynkową i byłby w stanie podnosić ceny powyżej poziomu konkurencyjnego.
- (33) W odniesieniu do rynku saszetek we Francji, strony ściśle ze sobą konkurują i są również dwoma głównymi uczestnikami rynku z łącznym udziałem w rynku w wysokości [60–70] %, kolejny podmiot z własną marką posiada łączny udział w rynku wynoszący [20–30] %, a trzeci uczestnik rynku ma jedynie [0–5] % udziałów w rynku. W związku z tym po planowanej transakcji podmiot powstały w wyniku koncentracji byłby w stanie podnosić ceny powyżej poziomu konkurencyjnego.
- (34) Także na rynku saszetek w Austrii strony ściśle ze sobą konkurują i mają bardzo wysoki łączny udział w rynku w wysokości [70–80] %. Drugi największy podmiot rynkowy z produktami własnej marki posiadałby łączny udział w rynku wynoszący [10–20] %, a trzeci największy podmiot rynkowy miałby jedynie [0–5] % udziałów w rynku. W związku z tym po planowanej transakcji podmiot powstały w wyniku koncentracji byłby w stanie podnosić ceny powyżej poziomu konkurencyjnego.
- (35) W odniesieniu do wszystkich pozostałych badanych rynków Komisja stwierdziła, że transakcja nie doprowadzi do istotnego zakłócenia skutecznej konkurencji.
- (36) Komisja zbadała także, czy mogą istnieć problemy w zakresie konkurencji w odniesieniu do systemów jednoporcjowych w państwach, gdzie sprzedaje się obecnie zarówno system Senseo należący do DEMB, jak i Tassimo należący do Mondelēz (są to Austria, Dania, Francja, Niemcy, Niderlandy, Hiszpania i Zjednoczone Królestwo). Komisja doszła do wniosku, że we wszystkich tych państwach transakcja nie powoduje żadnych problemów w zakresie konkurencji z następujących powodów (i) Tassimo i Senseo nie są swoimi najważniejszymi konkurentami, ponieważ Tassimo rywalizuje głównie z Dolce Gusto należącym do Nestlé, (ii) znaczenie ma udział w rynku ekspresów, co oznacza, że przedsiębiorstwa z branży kawy będą nadal agresywnie propagować ekspresy jednoporcjowe oraz (iii) ogólnie segment jednoporcjowy rozwija się dynamicznie, a konkurenci rywalizują o możliwość przerwania dominacji czterech głównych systemów.

D. Środki naprawcze

- (37) Ostateczne zobowiązania, które obejmowały zmiany w celu uwzględnienia wyników testu rynkowego, dotyczą trzech głównych środków, z których każdy uzupełniony jest uzgodnieniami przejściowymi:
- zbycie marki Merrild w EOG (zwane dalej „zbyciem działalności Merrild”),
 - zbycie marki Carte Noire w EOG, w tym zakładu produkcyjnego przekształconego w celu produkcji wszystkich zbywanych produktów Carte Noire („zbycie działalności Carte Noire”), oraz
 - licencja marki Senseo w Austrii na okres 5 lat, a następnie 5-letni okres karencji („licencja w Austrii”).
- (38) Zbycie Merrild i Carte Noire obejmuje zobowiązanie kupującego do przyznania stronom przejściowej licencji w celu rebrandingu określonych produktów, co do których nie zgłaszano wątpliwości dotyczących konkurencji.

- (39) Komisja uważa, że zbycie działalności Merrild miałyby większe skutki niż tylko usunięcie nakładania się działalności w zakresie kawy palonej i mielonej w Danii i na Łotwie, ponieważ udział Merrild w rynku w 2014 r. (Dania: [20–30] %, Łotwa: [20–30] %) był wyższy niż zwiększenie udziału w rynku w wyniku proponowanej transakcji (Dania: [10–20] %, Łotwa [10–20] %). Rozwiązałyby to zatem problemy w zakresie konkurencji w Danii i na Łotwie.
- (40) Komisja stwierdziła również, że zbycie działalności Carte Noire we Francji miałyby większe skutki niż tylko usunięcie nakładania się działalności wywołanego przez transakcję w zakresie kawy palonej i mielonej i niemal w całości usunęłyby nakładanie się działalności w odniesieniu do saszetek. W opinii Komisji po zbyciu działalności Carte Noire będzie ona rentownym i konkurencyjnym podmiotem, który będzie miał możliwość skutecznego konkurowania ze stronami na rynku kawy palonej i mielonej i rynku saszetek we Francji. Rozwiązałyby to zatem problemy w zakresie konkurencji we Francji.
- (41) W odniesieniu do licencji w Austrii Komisja stwierdziła, że licencja w Austrii usunęłaby całkowicie nakładanie się działalności w zakresie saszetek w Austrii, ponieważ udział Senseo w rynku ([30–40] % w roku 2014) jest równy zwiększeniu udziału w rynku w wyniku proponowanej transakcji. Rozwiązanie dotyczące licencji (a nie zbyciu marki) uzasadnia także fakt, iż strony prowadzą w Austrii działalność w zakresie saszetek pod swoimi głównymi markami (Senseo i Jacobs), które są obecne również w szeregu innych krajów i generują większość swoich dochodów w innych krajach niż Austria.
- (42) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że po zmianach zaproponowanych przez strony w ostatecznych zobowiązaniach, transakcja nie zakłóci w znaczący sposób skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym.

V. PODSUMOWANIE

- (43) Z powodów wymienionych powyżej, w decyzji stwierdza się, że koncentracja w formie zmienionej zobowiązaniami przedstawionymi w dniu 20 marca 2015 r. nie doprowadzi do znaczącego ograniczenia skutecznej konkurencji na rynku wewnętrznym lub znacznej jego części.
- (44) W związku z tym koncentracja powinna zostać uznana za zgodną z zasadami rynku wewnętrznego oraz Porozumieniem EOG, zgodnie z art. 2 ust. 2 i art. 8 ust. 2 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw oraz zgodnie z art. 57 Porozumienia EOG.
-

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Komunikat rządu Austrii zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/72/WE dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego energii elektrycznej („dyrektywa w sprawie energii elektrycznej”), w związku z wyznaczeniem Austrian Power Grid (APG), Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) oraz Eneco Valcanale S.r.l. jako operatorów systemu przesyłowego w Austrii

(2015/C 376/07)

W następstwie ostatecznej decyzji austriackiego organu regulacyjnego:

- 1) z dnia 12 marca 2012 r., PA 947/12, oraz z dnia 19 marca 2012 r., PA 1021/12, dotyczącej certyfikacji przedsiębiorstwa Austrian Power Grid (APG) jako niezależnego operatora przesyłowego (ang. *Independent transmission operator*, ITO);
- 2) z dnia 1 czerwca 2012 r., PA 2284/12, dotyczącej certyfikacji przedsiębiorstwa Vorarlberger Übertragungsnetz GmbH (VÜN) jako wydzielonego pod względem własności operatora systemu przesyłowego;
- 3) z dnia 22 kwietnia 2015 r., PA 911/15, dotyczącej certyfikacji przedsiębiorstwa Eneco Valcanale S.r.l. jako niezależnego operatora przesyłowego (ITO)

Austria poinformowała Komisję o oficjalnym zatwierdzeniu i wyznaczeniu tych przedsiębiorstw jako operatorów systemu przesyłowego działających w Austrii zgodnie z art. 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie energii elektrycznej.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem:

Federalne Ministerstwo Nauki, Badań Naukowych i Gospodarki
Departament ds. Energii i Górnictwa
Dział ds. Energii – Służba prawna

E-mail: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tel. +43 1711003011

Strona internetowa: www.bmwfw.gv.at

Komunikat rządu Austrii zgodnie z art. 10 ust. 2 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/73/WE dotyczącej wspólnych zasad rynku wewnętrznego gazu ziemnego („dyrektywa w sprawie gazu”), w związku z wyznaczeniem Gas Connect Austria GmbH (GCA) oraz Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) jako operatorów systemu przesyłowego w Austrii

(2015/C 376/08)

W następstwie ostatecznej decyzji austriackiego organu regulacyjnego:

- 1) z dnia 6 lipca 2012 r., PA 2782/12, oraz z dnia 18 lipca 2014 r., PA 1594/14, dotyczącej certyfikacji przedsiębiorstwa Gas Connect Austria GmbH (GCA) jako niezależnego operatora przesyłowego;
- 2) z dnia 18 lipca 2014 r., PA 1593/14, oraz z dnia 14 września 2015 r., PA 13199/15, dotyczącej certyfikacji przedsiębiorstwa Trans Austria Gasleitung GmbH (TAG) jako niezależnego operatora przesyłowego

Austria poinformowała Komisję o oficjalnym zatwierdzeniu i wyznaczeniu tych przedsiębiorstw jako operatorów systemu przesyłowego działających w Austrii zgodnie z art. 10 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie gazu ziemnego.

Dodatkowe informacje można uzyskać pod adresem:

Federalne Ministerstwo Nauki, Badań Naukowych i Gospodarki
Departament ds. Energii i Górnictwa
Dział ds. Energii – Służba prawna

E-mail: POST.III1@bmwfw.gv.at

Tel. +43 171100-3011

Strona internetowa: www.bmwfw.gv.at

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI
HANDLOWEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

**Zawiadomienie o wszczęciu przeglądu wygaśnięcia środków antydumpingowych stosowanych
względem przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Chińskiej Republiki
Ludowej**

(2015/C 376/09)

W następstwie opublikowania zawiadomienia ⁽¹⁾ o zbliżającym się wygaśnięciu środków antydumpingowych obowiązujących w odniesieniu do przywozu niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej Komisja Europejska („Komisja”) otrzymała wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingu z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej ⁽²⁾ („rozporządzenie podstawowe”).

1. Wniosek o dokonanie przeglądu

Wniosek został złożony w dniu 29 czerwca 2015 r. przez Komitet producentów politereftalanu etylenu (PET) w Europie (CPME) („wnioskodawca”) w imieniu producentów reprezentujących ponad 25 % całkowitej unijnej produkcji niektórych politereftalanów etylenu.

2. Produkt objęty przeglądem

Produkt objęty przeglądem to politereftalan etylenu o liczbie lepkościowej równej 78 ml/g lub wyższej, zgodnie z normą ISO 1628-5, pochodzący z Chińskiej Republiki Ludowej („produkt objęty przeglądem”), obecnie objęty kodem CN 3907 60 20.

3. Obowiązujące środki

Obecnie obowiązującym środkiem jest ostateczne cło antydumpingowe nałożone rozporządzeniem Rady (UE) nr 1030/2010 ⁽³⁾.

4. Podstawy dokonania przeglądu

W uzasadnieniu wniosku podano, że w związku z wygaśnięciem środków istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu i szkody dla przemysłu unijnego.

4.1. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu

Zgodnie z przepisami art. 2 ust. 7 rozporządzenia podstawowego Chińską Republikę Ludową („państwo, którego dotyczy postępowanie”) uznaje się za państwo nieposiadające gospodarki rynkowej; dlatego też, z braku danych dotyczących cen krajowych, wnioskodawca ustalił wartość normalną dla producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej, którym nie przyznano traktowania na zasadach rynkowych podczas dochodzenia zakończonego wprowadzeniem obowiązujących środków, na podstawie wartości normalnej konstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne – SG&A – oraz zysk) w państwie trzecim o gospodarce rynkowej, w tym przypadku w Stanach Zjednoczonych („USA”). W przypadku przedsiębiorstw, którym przyznano traktowanie na zasadach rynkowych podczas dochodzenia zakończonego wprowadzeniem obowiązujących środków, wartość normalną określono, z braku danych dotyczących cen krajowych, na podstawie wartości normalnej konstruowanej (koszty produkcji, koszty sprzedaży, koszty ogólne i administracyjne – SG&A – oraz zysk) w Chińskiej Republice Ludowej. Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia dumpingu jest oparty na porównaniu wartości normalnej, określonej powyżej, z ceną

⁽¹⁾ Dz.U. C 77 z 5.3.2015, s. 8.

⁽²⁾ Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

⁽³⁾ Rozporządzenie Wykonawcze Rady (UE) nr 1030/2010 z dnia 17 listopada 2010 r. nakładające ostateczne cło antydumpingowe na przywóz niektórych politereftalanów etylenu pochodzących z Chińskiej Republiki Ludowej w następstwie przeglądu wygaśnięcia zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 300 z 17.11.2010, s. 1).

eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem sprzedawanego na wywóz do Unii oraz z ceną eksportową (na poziomie *ex-works*) produktu objętego przeglądem sprzedawanego na wywóz do państw trzecich takich jak Rosja, Ukraina, Japonia, Stany Zjednoczone i Filipiny.

Na podstawie wyżej wspomnianego porównania, które wykazuje istnienie dumpingu, wnioskodawca twierdzi, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia dumpingu z państwa, którego dotyczy postępowanie.

4.2. **Zarzut dotyczący prawdopodobieństwa ponownego wystąpienia szkody**

Wnioskodawca twierdzi, że istnieje prawdopodobieństwo ponownego wystąpienia szkody. W tym zakresie wnioskodawca przedstawił dowody *prima facie* na to, że w przypadku wygaśnięcia środków obecny poziom przywozu produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii prawdopodobnie wzrośnie z powodu istniejących niewykorzystanych mocy produkcyjnych zakładów produkcyjnych producentów eksportujących w państwie, którego dotyczy postępowanie.

Wnioskodawca twierdzi również, że ze względu na obowiązujące środki ochrony handlu oraz niedawne rozpoczęcie dochodzeń w kilku państwach trzecich istnieje prawdopodobieństwo przekierowania wywozu z tych państw na rynek Unii.

Wnioskodawca twierdzi wreszcie, że usunięcie szkody jest wynikiem głównie obowiązywania środków i jakiegokolwiek ponowne wystąpienie znacznego przywozu po cenach dumpingowych z państwa, którego dotyczy postępowanie, w przypadku wygaśnięcia środków prawdopodobnie doprowadziłoby do ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.

5. **Procedura**

Po konsultacji z komitetem ustanowionym w art. 15 ust. 1 rozporządzenia podstawowego i po ustaleniu, że istnieją wystarczające dowody do wszczęcia przeglądu wygaśnięcia środków, Komisja niniejszym wszczyna przegląd zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego.

Podczas przeglądu wygaśnięcia zostanie ustalone, czy wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu produktu objętego przeglądem pochodzącego z państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz do kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego.

5.1. **Okres objęty dochodzeniem przeglądownym i okres badany**

Dochodzenie w sprawie kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu obejmie okres od dnia 1 października 2014 r. do dnia 30 września 2015 r. („okres objęty dochodzeniem przeglądownym”). Badanie tendencji mających znaczenie dla oceny prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody obejmie okres od dnia 1 stycznia 2012 r. do końca okresu objętego dochodzeniem („okres badany”).

5.2. **Procedura ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu**

Producentów eksportujących⁽¹⁾ produktu objętego przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, w tym tych, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem obowiązujących środków, wzywa się do wzięcia udziału w dochodzeniu przeglądownym Komisji.

5.2.1. *Dochodzenie dotyczące producentów eksportujących*

5.2.1.1. Procedura wyboru producentów eksportujących, którzy zostaną objęci dochodzeniem w państwie, którego dotyczy postępowanie

a) Kontrola wyrwykowa

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę producentów eksportujących z Chińskiej Republiki Ludowej uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę producentów eksportujących, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wyrwykową”). Kontrola wyrwykowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wyrwykowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy producenci eksportujący lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym ci, którzy nie współpracowali w dochodzeniu zakończonym wprowadzeniem środków objętych niniejszym przeglądem, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw określone w załączniku I do niniejszego zawiadomienia.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby producentów eksportujących Komisja skontaktuje się też z władzami państwa, którego dotyczy postępowanie, a ponadto może skontaktować się z wszystkimi znanymi jej zrzeszeniami producentów eksportujących.

⁽¹⁾ Producentem eksportującym jest każde przedsiębiorstwo w państwie, którego dotyczy postępowanie, które to przedsiębiorstwo produkuje i wywozi produkt objęty przeglądem na rynek Unii, bezpośrednio lub za pośrednictwem strony trzeciej, w tym każde z powiązanych z nim przedsiębiorstw uczestniczących w produkcji, sprzedaży krajowej lub wywozie produktu objętego przeglądem.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wrywkowej dobór próby producentów eksportujących zostanie dokonany według kryterium największej reprezentatywnej wielkości produkcji, sprzedaży lub wywozu, którą można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych producentów eksportujących, władze państwa, którego dotyczy postępowanie, oraz zrzeszenia producentów eksportujących, w stosownych przypadkach za pośrednictwem władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia w odniesieniu do producentów eksportujących Komisja prześle kwestionariusze do producentów eksportujących wybranych do próby, do wszystkich znanych zrzeszeń producentów eksportujących oraz do władz państwa, którego dotyczy postępowanie.

Wszyscy producenci eksportujący wybrani do próby będą musieli przedłożyć uzupełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty powiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

Bez uszczerbku dla możliwego zastosowania art. 18 rozporządzenia podstawowego, przedsiębiorstwa, które zgodziły się na ewentualne włączenie ich do próby, lecz nie zostały do niej wybrane, zostaną uznane za współpracujące („nieobjęci próbą współpracujący producenci eksportujący”).

5.2.2. *Dodatkowa procedura dotycząca producentów eksportujących w państwie nieposiadającym gospodarki rynkowej, którego dotyczy postępowanie*

5.2.2.1. Wybór państwa trzeciego o gospodarce rynkowej

Zgodnie z art. 2 ust. 7 lit. a) rozporządzenia podstawowego w przypadku przywozu z państwa, którego dotyczy postępowanie, wartość normalna będzie ustalana na podstawie ceny lub wartości konstruowanej w państwie trzecim o gospodarce rynkowej.

W poprzednim dochodzeniu jako państwo trzecie o gospodarce rynkowej dla celów ustalenia wartości normalnej w odniesieniu do państwa, którego dotyczy postępowanie, wykorzystano USA. Do celów niniejszego dochodzenia Komisja przewiduje ponowne wykorzystanie USA. Zainteresowane strony są niniejszym proszone o wypowiedzenie się na temat stosowności wyboru tego państwa w terminie 10 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Według informacji, którymi dysponuje Komisja, inni dostawcy do Unii działający na zasadach gospodarki rynkowej mogą znajdować się m.in. w Korei Południowej, Egipcie, Indonezji, Omanie i Turcji. Komisja zbada, czy w wymienionych państwach trzecich o gospodarce rynkowej, w przypadku których istnieją przesłanki, że prowadzi się w nich produkcję produktu objętego przeglądem, istotnie odbywa się produkcja i sprzedaż produktu objętego przeglądem.

5.2.3. *Dochodzenie dotyczące importerów niepowiązanych*⁽¹⁾ ⁽²⁾

Importerów niepowiązanych, przywożących produkt objęty przeglądem z państwa, którego dotyczy postępowanie, do Unii, wzywa się do udziału w niniejszym dochodzeniu.

Ze względu na potencjalnie dużą liczbę importerów niepowiązanych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja może objąć dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczoną liczbę importerów niepowiązanych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa zostanie przeprowadzona zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Aby umożliwić Komisji podjęcie decyzji co do konieczności dokonania kontroli wrywkowej i, jeżeli konieczność taka zostanie stwierdzona, aby umożliwić dobór próby, wszyscy importerzy niepowiązani lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym również ci, którzy nie współpracowali podczas dochodzenia prowadzącego do wprowadzenia środków będących przedmiotem niniejszego przeglądu, są niniejszym proszeni o zgłoszenie się do Komisji. Strony mają 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej, aby zgłosić się i dostarczyć Komisji informacje na temat ich przedsiębiorstwa lub przedsiębiorstw określone w załączniku II do niniejszego zawiadomienia.

(1) Do próby mogą zostać włączeni tylko importerzy niepowiązani z producentami eksportującymi. Importerzy powiązani z producentami eksportującymi muszą wypełnić załącznik 1 do kwestionariusza dla tych producentów eksportujących. Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego osoby uważa się za powiązane tylko wtedy, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi wspólnikami w działalności gospodarczej; c) jedna jest pracodawcą, a druga pracownikiem; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami tej samej rodziny. Za członków tej samej rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

(2) Dane przekazane przez niepowiązanych importerów mogą być wykorzystane także w związku z innymi aspektami niniejszego dochodzenia niż stwierdzenie dumpingu.

W celu otrzymania informacji uznanych za niezbędne dla doboru próby importerów niepowiązanych Komisja może ponadto skontaktować się z wszystkimi znanymi zrzeszeniami importerów.

Inne istotne informacje dotyczące doboru próby, poza informacjami, do których przedłożenia wzywa się powyżej, muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

W przypadku konieczności kontroli wrywkowej dobór próby importerów może opierać się na kryterium największej reprezentatywnej wielkości sprzedaży w Unii produktu objętego przeglądem, którą to sprzedaż można właściwie zbadać w dostępnym czasie. Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach wybranych do próby wszystkich znanych importerów niepowiązanych i zrzeszenia importerów.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do importerów niepowiązanych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń importerów. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

5.3. **Procedura ustalenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody**

W celu ustalenia, czy istnieje prawdopodobieństwo kontynuacji lub ponownego wystąpienia szkody dla przemysłu unijnego, wzywa się producentów unijnych produktu objętego przeglądem do udziału w dochodzeniu Komisji.

5.3.1. *Dochodzenie dotyczące producentów unijnych*

Ze względu na dużą liczbę producentów unijnych uczestniczących w przeglądzie wygaśnięcia oraz w celu zakończenia dochodzenia w terminie określonym prawem Komisja podjęła decyzję o objęciu dochodzeniem tylko rozsądnie ograniczonej liczby producentów unijnych, wybierając próbę (proces ten zwany jest także „kontrolą wrywkową”). Kontrola wrywkowa jest przeprowadzana zgodnie z art. 17 rozporządzenia podstawowego.

Wstępnie Komisja wybrała próbę producentów unijnych. Szczegółowe informacje na ten temat są dostępne w dokumentacji do wglądu dla zainteresowanych stron. Niniejszym wzywa się zainteresowane strony do zapoznania się z dokumentacją (w tym celu należy skontaktować się z Komisją, korzystając z danych kontaktowych wskazanych w sekcji 5.7 poniżej). Pozostali producenci unijni lub przedstawiciele działający w ich imieniu, w tym producenci unijni, którzy nie współpracowali w dochodzeniach zakończonych wprowadzeniem obowiązujących środków, którzy uważają, że istnieją powody, aby włączyć ich do próby, powinni zgłosić się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Istotne informacje dotyczące doboru próby muszą zostać zgłoszone przez zainteresowane strony w terminie 21 dni od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej.

Komisja powiadomi o przedsiębiorstwach ostatecznie wybranych do próby wszystkich znanych producentów unijnych lub zrzeszenia producentów unijnych.

W celu uzyskania informacji uznanych za niezbędne dla dochodzenia Komisja prześle kwestionariusze do producentów unijnych włączonych do próby oraz do wszelkich znanych zrzeszeń producentów unijnych. Strony muszą przedłożyć wypełniony kwestionariusz w terminie 37 dni od daty zawiadomienia o doborze próby, o ile nie wskazano inaczej.

5.4. **Procedura oceny interesu Unii**

W przypadku potwierdzenia prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody zostanie podjęta decyzja, na podstawie art. 21 rozporządzenia podstawowego, czy utrzymanie środków antydumpingowych nie byłoby sprzeczne z interesem Unii. Producenci unijni, importerzy i reprezentujące ich zrzeszenia, użytkownicy i reprezentujące ich zrzeszenia oraz reprezentatywne organizacje konsumenckie są proszeni o zgłoszenie się do Komisji w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Aby wziąć udział w dochodzeniu, reprezentatywne organizacje konsumenckie muszą udowodnić, w tym samym terminie, istnienie obiektywnego związku pomiędzy swoją działalnością a produktem objętym przeglądem.

Strony, które zgłosiły się w powyższym terminie, mogą przekazać Komisji informacje dotyczące interesu Unii w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, o ile nie wskazano inaczej. Informacje mogą być dostarczane w dowolnym formacie lub poprzez wypełnienie opracowanego przez Komisję kwestionariusza. W każdym przypadku informacje przedstawione zgodnie z art. 21 zostaną uwzględnione wyłącznie wtedy, gdy będą poparte udokumentowanymi informacjami w momencie ich przedstawienia.

5.5. *Inne oświadczenia pisemne*

Z zastrzeżeniem uregulowań zawartych w niniejszym zawiadomieniu wszystkie zainteresowane strony wzywa się niniejszym do przedstawienia swoich opinii i informacji oraz do dostarczenia dowodów potwierdzających zgłaszane fakty. O ile nie wskazano inaczej, informacje te i dowody je potwierdzające muszą wpłynąć do Komisji w terminie 37 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

5.6. *Możliwość przesłuchania przez służby Komisji prowadzące dochodzenie*

Wszystkie zainteresowane strony mogą wystąpić o przesłuchanie przez służby Komisji prowadzące dochodzenie. Wszelkie wnioski o przesłuchanie należy sporządzać na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

5.7. *Instrukcje dotyczące składania oświadczeń pisemnych i przesyłania wypełnionych kwestionariuszy oraz korespondencji*

Informacje przekazywane Komisji dla celów dochodzeń w sprawie ochrony handlu muszą być wolne od praw autorskich. Przed przekazaniem Komisji informacji lub danych, które są objęte prawami autorskimi osób trzecich, zainteresowane strony muszą zwrócić się do właściciela praw autorskich o udzielenie specjalnego zezwolenia wyraźnie umożliwiającego: a) wykorzystanie przez Komisję tych informacji i danych dla celów niniejszego postępowania dotyczącego ochrony handlu; oraz b) udostępnienie tych informacji lub danych zainteresowanym stronom niniejszego dochodzenia w formie umożliwiającej im wykonywanie ich prawa do obrony.

Wszystkie pisemne zgłoszenia, łącznie z informacjami wymaganymi w niniejszym zawiadomieniu, wypełnione kwestionariusze i korespondencję dostarczone przez zainteresowane strony, w odniesieniu do których wnioskuje się o ich traktowanie na zasadzie poufności, należy oznakować „Limited”⁽¹⁾.

Zgodnie z art. 19 ust. 2 rozporządzenia podstawowego zainteresowane strony przedstawiające informacje oznakowane „Limited” powinny przedłożyć ich streszczenia bez klauzuli poufności, oznakowane „For inspection by interested parties”. Streszczenia muszą być wystarczająco szczegółowe, żeby pozwolić na prawidłowe zrozumienie istoty informacji przekazanych z klauzulą poufności. Jeżeli zainteresowana strona przekazująca poufne informacje nie dostarczy ich niepoufnego streszczenia w wymaganym formacie i o wymaganej jakości, takie poufne informacje mogą zostać pominięte.

Zainteresowane strony proszone są o przesłanie wszystkich oświadczeń i wniosków, w tym zeskanowanych pełnomocnictw i poświadczeń, pocztą elektroniczną, z wyjątkiem obszernych odpowiedzi, które należy przekazać na płycie CD-ROM lub DVD osobiście lub listem poleconym. Komunikując się za pośrednictwem poczty elektronicznej, zainteresowane strony wyrażają akceptację zasad dotyczących oświadczeń w formie elektronicznej, które zostały zawarte w dokumencie zatytułowanym „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES” („Korespondencja z Komisją Europejską w sprawach dotyczących ochrony handlu”), opublikowanym na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Handlu pod adresem: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zainteresowane strony muszą podać swoją nazwę, adres, numer telefonu i aktualny adres poczty elektronicznej, a także upewnić się, że podany adres poczty elektronicznej funkcjonuje jako oficjalny adres przedsiębiorstwa, a pocztę elektroniczną sprawdza się codziennie. Po otrzymaniu danych kontaktowych Komisja będzie kontaktowała się z zainteresowanymi stronami wyłącznie za pomocą poczty elektronicznej, chyba że strony te wyraźnie zwrócą się o przesyłanie im przez Komisję wszystkich dokumentów za pomocą innego środka komunikacji, a także z wyjątkiem sytuacji, w której charakter przesyłanego dokumentu wymagać będzie zastosowania listu poleconego. Dodatkowe zasady i informacje dotyczące korespondencji z Komisją, w tym zasady składania oświadczeń za pomocą poczty elektronicznej, zawarto w wyżej wspomnianych instrukcjach dotyczących komunikacji z zainteresowanymi stronami.

Adres Komisji do celów korespondencji:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1040 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Adres e-mail do korespondencji w kwestiach dotyczących dumpingu: trade-pet-review-dumping@ec.europa.eu

Adres e-mail do korespondencji we wszelkich pozostałych kwestiach i w kwestiach dotyczących załącznika: trade-pet-review-injury@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Dokument oznakowany „Limited” jest uważany za dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe). Jest on także dokumentem chronionym zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43).

6. Brak współpracy

W przypadkach, w których zainteresowana strona odmawia dostępu do niezbędnych informacji, nie dostarcza ich w określonych terminach albo znacznie utrudnia dochodzenie, istnieje możliwość dokonania potwierdzających lub zaprzeczających ustaleń na podstawie dostępnych faktów zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego.

W przypadku ustalenia, że zainteresowana strona dostarczyła nieprawdziwe lub wprowadzające w błąd informacje, informacje te mogą zostać pominięte, a ustalenia mogą być dokonywane na podstawie dostępnych faktów.

Jeżeli zainteresowana strona nie współpracuje lub współpracuje jedynie częściowo i z tego względu ustalenia opierają się na dostępnych faktach zgodnie z art. 18 rozporządzenia podstawowego, wynik może być mniej korzystny dla wymienionej strony niż w przypadku, gdyby strona ta współpracowała.

Niedostarczenie informacji w formie skomputeryzowanej nie jest traktowane jako odmowa współpracy, pod warunkiem że zainteresowana strona wykaże, że przedstawienie informacji w wymaganej formie wiązałoby się dla niej z nieuzasadnionymi wysokimi kosztami lub byłoby dla niej zbyt dużym obciążeniem. Strona ta powinna niezwłocznie poinformować o tym Komisję.

7. Rzecznik praw stron

Zainteresowane strony mogą wystąpić o interwencję rzecznika praw stron w postępowaniach w sprawie handlu. Rzecznik praw stron pośredniczy w kontaktach między zainteresowanymi stronami i służbami Komisji prowadzącymi dochodzenie. Rzecznik praw stron rozpatruje wnioski o dostęp do akt, spory dotyczące poufności dokumentów, wnioski o przedłużenie terminów i wnioski stron trzecich o przesłuchanie. Rzecznik praw stron może zorganizować przesłuchanie indywidualnej zainteresowanej strony i podjąć się mediacji, aby zapewnić pełne wykonanie prawa zainteresowanych stron do obrony.

Wniosek o przesłuchanie z udziałem rzecznika praw stron należy sporządzić na piśmie, podając uzasadnienie. Wnioski o przesłuchanie w sprawach dotyczących wstępnego etapu dochodzenia muszą wpłynąć w terminie 15 dni od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*. Na kolejnych etapach wnioski o przesłuchanie należy składać w terminach określonych przez Komisję w korespondencji ze stronami.

Rzecznik praw stron umożliwi także zorganizowanie przesłuchania z udziałem stron, pozwalającego na przedstawienie różnych stanowisk i odpierających je argumentów w kwestiach dotyczących m.in. prawdopodobieństwa kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody oraz interesu Unii.

Dodatkowe informacje i dane kontaktowe zainteresowane strony mogą uzyskać na stronach internetowych DG ds. Handlu dotyczących rzecznika praw stron: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

8. Harmonogram dochodzenia

Dochodzenie zostanie zamknięte, zgodnie z art. 11 ust. 5 rozporządzenia podstawowego, w terminie 15 miesięcy od daty opublikowania niniejszego zawiadomienia w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

9. Możliwość złożenia wniosku o dokonanie przeglądu na podstawie art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego

Ponieważ niniejszy przegląd wygaśnięcia jest wszczynany zgodnie z przepisami art. 11 ust. 2 rozporządzenia podstawowego, wynikające z niego ustalenia nie będą prowadzić do zmiany obowiązujących środków, lecz do podjęcia decyzji o uchyleniu lub utrzymaniu środków zgodnie z art. 11 ust. 6 rozporządzenia podstawowego.

Jeżeli którakolwiek ze stron uzna, że uzasadniony jest przegląd środków w celu umożliwienia ich zmiany, to strona ta może złożyć wniosek o dokonanie przeglądu zgodnie z art. 11 ust. 3 rozporządzenia podstawowego.

Strony, które zamierzają złożyć wniosek o dokonanie takiego przeglądu, przeprowadzanego niezależnie od przeglądu wygaśnięcia, o którym mowa w niniejszym zawiadomieniu, mogą skontaktować się z Komisją, używając w tym celu adresu podanego w sekcji 5.7 powyżej.

10. Przetwarzanie danych osobowych

Wszelkie dane osobowe zgromadzone podczas niniejszego dochodzenia będą traktowane zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 45/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2000 r. o ochronie osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje i organy wspólnotowe i o swobodnym przepływie takich danych⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dz.U. L 8 z 12.1.2001, s. 1.

ZAŁĄCZNIK I

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (¹)
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (zaznaczyć właściwe pole)

**POSTĘPOWANIE ANTYDUMPINGOWE DOTYCZĄCE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU
POCHODZĄCYCH Z CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY PRODUCENTÓW EKSPORTUJĄCYCH W CHIŃSKIEJ REPUBLICE LUDOWEJ

Niniejszy formularz ma pomóc producentom eksportującym w Chińskiej Republice Ludowej w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wyrywkową, wymaganych w sekcji 5.2.1.1 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. OBRÓT, WIELKOŚĆ SPRZEDAŻY, PRODUKCJA I ZDOLNOŚĆ PRODUKCYJNA

Proszę podać obrót w walucie księgowej przedsiębiorstwa w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym (sprzedaż eksportowa do Unii dla każdego z 28 państw członkowskich (²) osobno i łącznie oraz sprzedaż krajowa) niektórych politereftalanów etylenu określonych w zawiadomieniu o wszczęciu, oraz odpowiadającą mu wagę lub ilość. Proszę podać jednostkę wagi lub ilości oraz stosowaną walutę.

Tabela I: Wielkość obrotu i sprzedaży

	Podać jednostkę miary		Wartość w walucie księgowej
			Podać nazwę waluty
Sprzedaż eksportowa do Unii (osobno w odniesieniu do każdego z 28 państw członkowskich oraz łącznie) produktu objętego przeglądem produkowanego przez przedsiębiorstwo	Ogółem:		
	Wymienić osobno każde państwo członkowskie (¹):		
Sprzedaż eksportowa produktu objętego przeglądem produkowanego przez przedsiębiorstwo do pozostałych państw świata	Ogółem:		
	Wymienić 5 największych państw importujących i podać odnośne wielkości i wartości (¹)		
Sprzedaż krajowa produktu objętego przeglądem produkowanego przez przedsiębiorstwo			

(¹) Proszę dodać kolejne wiersze w miarę potrzeby.

(¹) Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(²) 28 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

Tabela II: Produkcja i moce produkcyjne

	Podać jednostkę miary
Prowadzona przez przedsiębiorstwo produkcja produktu objętego przeglądem	
Zdolność produkcyjna przedsiębiorstwa dotycząca produktu objętego przeglądem	

3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwa przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących producentów eksportujących opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego osoby uważa się za powiązane tylko wtedy, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) jedna jest pracodawcą, a druga pracownikiem; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami tej samej rodziny. Za członków tej samej rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

ZAŁĄCZNIK II

<input type="checkbox"/>	Wersja „Limited” (1)
<input type="checkbox"/>	Wersja „For inspection by interested parties” (zaznaczyć właściwe pole)

**POSTĘPOWANIE ANTYDUMPINGOWE DOTYCZĄCE PRZYWOZU NIEKTÓRYCH POLITEREFTALANÓW ETYLENU
POCHODZĄCYCH Z CHIŃSKIEJ REPUBLIKI LUDOWEJ**

INFORMACJE NA TEMAT DOBORU PRÓBY IMPORTERÓW NIEPOWIĄZANYCH

Niniejszy formularz ma pomóc importerom niepowiązanym w dostarczeniu informacji związanych z kontrolą wrywkową, wymaganych w sekcji 5.2.3 zawiadomienia o wszczęciu.

Zarówno wersję „Limited”, jak i wersję „For inspection by interested parties” należy odesłać Komisji, jak określono w zawiadomieniu o wszczęciu.

1. DANE SŁUŻĄCE IDENTYFIKACJI I DANE KONTAKTOWE

Proszę podać następujące dane dotyczące przedsiębiorstwa:

Nazwa przedsiębiorstwa	
Adres	
Osoba wyznaczona do kontaktów	
E-mail	
Telefon	
Faks	

2. WIELKOŚĆ OBROTU I SPRZEDAŻY

Proszę podać łączną wartość obrotu przedsiębiorstwa w euro (EUR) oraz obrót i wagę lub wielkość przywozu do Unii (2) oraz odsprzedaży na rynku unijnym po przywozie z Chińskiej Republiki Ludowej w okresie objętym dochodzeniem przeglądownym niektórych politereftalanów etylenu określonych w zawiadomieniu o wszczęciu oraz odpowiadającą im wagę lub ilość. Proszę podać stosowaną jednostkę wagi lub ilości.

	Podać jednostkę miary	Wartość w euro (EUR)
Łączny obrót przedsiębiorstwa w euro (EUR)		
Przywóz produktu objętego przeglądem do Unii		
Odsprzedaż produktu objętego przeglądem na rynku unijnym po przywozie z Chińskiej Republiki Ludowej		

(1) Niniejszy dokument jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnętrznego. Jest on chroniony zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1049/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, s. 43). Jest to dokument poufny zgodnie z art. 19 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 (Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51) i art. 6 Porozumienia WTO o stosowaniu artykułu VI Układu ogólnego w sprawie tarif celnych i handlu 1994 (porozumienie antydumpingowe).

(2) 28 państw członkowskich Unii Europejskiej to: Belgia, Bułgaria, Republika Czeska, Dania, Niemcy, Estonia, Irlandia, Grecja, Hiszpania, Francja, Chorwacja, Włochy, Cypr, Łotwa, Litwa, Luksemburg, Węgry, Malta, Niderlandy, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Słowenia, Słowacja, Finlandia, Szwecja i Zjednoczone Królestwo.

3. DZIAŁALNOŚĆ PRZEDSIĘBIORSTWA I PRZEDSIĘBIORSTW POWIĄZANYCH ⁽¹⁾

Proszę dokładnie określić działalność przedsiębiorstwa i wszystkich przedsiębiorstw powiązanych (proszę je wymienić i podać charakter powiązania z Państwa przedsiębiorstwem) uczestniczących w produkcji lub sprzedaży (eksportowej lub krajowej) produktu objętego przeglądem. Działalność taka może obejmować, choć nie wyłącznie, zakup produktu objętego przeglądem, jego produkcję w ramach podwykonawstwa, przetwarzanie produktu objętego przeglądem lub handel nim.

Nazwa i lokalizacja przedsiębiorstwa	Działalność	Powiązanie

4. INNE INFORMACJE

Proszę podać wszelkie inne istotne informacje, które zdaniem przedsiębiorstwa mogłyby pomóc Komisji w doborze próby.

5. ZAŚWIADCZENIE

Poprzez przekazanie wyżej wspomnianych informacji przedsiębiorstwo wyraża zgodę na ewentualne włączenie go do próby. Jeżeli przedsiębiorstwo zostanie włączone do próby, będzie to dla niego oznaczać konieczność wypełnienia kwestionariusza oraz wyrażenia zgody na wizytę na jego terenie w celu weryfikacji udzielonych odpowiedzi. W przypadku gdy przedsiębiorstwo nie wyrazi zgody na ewentualne włączenie go do próby, zostanie uznane za podmiot niewspółpracujący w dochodzeniu. Ustalenia Komisji dotyczące niewspółpracujących importerów opierają się na dostępnych faktach, a ich wynik może być dla takiego przedsiębiorstwa mniej korzystny niż w przypadku, gdyby podjęło ono współpracę.

Podpis upoważnionego pracownika:

Imię i nazwisko oraz stanowisko upoważnionego pracownika:

Data:

⁽¹⁾ Zgodnie z art. 143 rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 dotyczącego wykonania Wspólnotowego kodeksu celnego osoby uważa się za powiązane tylko wtedy, gdy: a) jedna jest urzędnikiem lub dyrektorem w firmie drugiej osoby; b) są one prawnie uznanymi współnikami w działalności gospodarczej; c) jedna jest pracodawcą, a druga pracownikiem; d) dowolna osoba, bezpośrednio lub pośrednio, jest właścicielem co najmniej 5 % akcji lub udziałów z prawem głosu obu osób lub co najmniej tyle takich akcji lub udziałów kontroluje bądź posiada; e) jedna z osób bezpośrednio lub pośrednio kontroluje drugą; f) obie znajdują się pod bezpośrednią lub pośrednią kontrolą trzeciej osoby; g) wspólnie kontrolują, bezpośrednio lub pośrednio, trzecią osobę; lub h) są członkami tej samej rodziny. Za członków tej samej rodziny uważa się wyłącznie osoby pozostające ze sobą w którymkolwiek z wymienionych poniżej stosunków: (i) mąż i żona; (ii) rodzice i dzieci; (iii) bracia i siostry (rodzeni lub przyrodni); (iv) dziadkowie i wnuki; (v) wuj lub ciotka i bratanek lub siostrzeniec oraz bratanica lub siostrzenica; (vi) teściowie i zięć lub synowa; (vii) szwagier i szwagierka (Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1). W tym kontekście „osoba” oznacza każdą osobę fizyczną lub prawną.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2015/C 376/10)

1. W dniu 6 listopada 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Swiss Re Life Capital Ltd („SRLC”, Szwajcaria), część grupy Swiss Re Group („Swiss Re”, Szwajcaria), przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad Guardian Holdings Europe Limited („GHHEL”, Jersey), spółką holdingową prowadzącą działalność pod nazwą Guardian Financial Services („Guardian”, Zjednoczone Królestwo).
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku Swiss Re: wiodący dostawca hurtowy ubezpieczeń, reasekuracji i innych form transferu ryzyka ubezpieczeniowego w przypadku ubezpieczeń na życie i ubezpieczeń innych niż na życie,
 - w przypadku SRLC: spółka holdingowa,
 - w przypadku GHHEL: spółka holdingowa,
 - w przypadku Guardian: właściciel i zarządca działalności w zakresie ubezpieczeń na życie w Zjednoczonym Królestwie i Irlandii.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7812 – Swiss Re Life Capital/Guardian Holdings Europe, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.7796 – Linamar/Montupet)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2015/C 376/11)

1. W dniu 6 listopada 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Linamar Corporation („Linamar”, Kanada) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Montupet S.A. („Montupet”, Francja) w drodze oferty publicznej ogłoszonej dnia 15 października 2015 r.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - w przypadku przedsiębiorstwa Linamar: obróbka, montaż i wykuwanie precyzyjnych elementów metalowych, modułów i systemów dla silników i innych części przeznaczonych na światowe rynki pojazdów i rynki przemysłowe,
 - w przypadku przedsiębiorstwa Montupet: projektowanie i produkcja elementów odlewanych z aluminium dla przemysłu motoryzacyjnego.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7796 – Linamar/Montupet, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2015/C 376/12)

1. W dniu 6 listopada 2015 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo DEA Deutsche Erdoel AG („DEA Deutsche”, Niemcy), pośrednio całkowicie kontrolowana spółka zależna LetterOne Holdings S.A („LetterOne”, Luksemburg), przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem E.ON E&P Norge AS („E.ON E&P Norge”, Norwegia).
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
 - LetterOne to prywatna spółka holdingowa z siedzibą w Luksemburgu, która za pośrednictwem swoich spółek zależnych koncentruje się na inwestycjach w sektorach energii i technologii,
 - E.ON E&P Norge jest częścią globalnego działu Grupy E.ON „E.ON Exploration & Production” prowadzącego działalność w zakresie poszukiwania i produkcji ropy naftowej i gazu na skalę światową. Działalność E.ON E&P Norge ogranicza się do norweskiego szelfu kontynentalnego.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie 10 dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: M.7840 – LetterOne Holdings/E.ON E&P Norge, na poniższy adres:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 (rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL